



## 1. ASIGNATURA / **COURSE**

### 1.1. Código / **Course Code**

17906

### 1.2. Materia / **Content area**

ADQUISICION, DESARROLLO Y ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SIGNOS

### 1.3. Tipo / **Type of course**

Optativa/Obligatoria en la Mención de Audición y Lenguaje

### 1.4. Nivel / **Level of course**

Grado

### 1.5. Curso / **Year of course**

Cuarto / 4<sup>th</sup>

### 1.6. Semestre / **Semester**

Primero / 1<sup>st</sup> (Fall semester)

### 1.7. Idioma / **Languge**

Las clases se impartirán en castellano / The lectures will be taught in Spanish



## Guía Docente

Asignatura: ADQUISICION, DESARROLLO Y ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SIGNOS  
Código : 17906  
Titulación: Grado en Educación Primaria  
Profesor/a: Francisco Mendoza  
Curso Académico: 2014-2015

### 1.8. Requisitos Previos / Prerequisites

Ninguno. Es una asignatura eminentemente práctica. Su asistencia se puede compensar por el aprendizaje en videos y video-conferencias

### 1.9. ¿Es obligatoria la asistencia? / Is attendance to class mandatory?

Sí / Yes

### 1.10. Datos del docente / Faculty Data

Docente(s) / Lecturer: Francisco Mendoza Vela  
Departamento / Department of: Didáctica y Teoría de la Educación  
Facultad/ Faculty: Formación de Profesorado y Educación  
Despacho - Módulo / Office – Module: Oficina de Acción solidaria y Cooperación  
Teléfono / Phone: +34 91 4977602  
Correo electrónico/Email: [f.mendozavela@uam.es](mailto:f.mendozavela@uam.es)

### 1.11. Objetivos del curso / Objective of the course

Preferiblemente expresados en términos de resultados de aprendizaje esperados y competencias que se han de adquirir. **Preferably expressed in terms of learning outcomes and competences.**

#### OBJETIVOS- COMPETENCIAS

- Favorecer la comunicación por medio de la lengua de signos para interrelacionarse con los alumnos sordos.
- Aprender a desarrollar la capacidad cognoscitiva e intelectual del alumno sordo y oyente para estimular la comprensión y expresión por medio de la lengua de signos
- Desarrollar habilidades comunicativas en contextos de enseñanza/aprendizaje para que sepan transmitir contenidos de conceptos, normas, valores, actitudes.
- Conocer metodologías adecuadas para el aprendizaje de la lectura con ayuda de la L. de signos, para la mejora de la lectura comprensiva.
- Analizar críticamente el desempeño de la docencia, de las buenas prácticas y de la orientación utilizando indicadores de calidad



- Aprender a realizar adaptaciones curriculares de ciclo y de aula para deficientes auditivos a fin de mejorar la integración escolar del niño sordo.
- Conocer y ejercitar metodologías que faciliten el aprendizaje de la lengua de signos para el docente.
- Aprender a realizar los ajustes necesarios para evaluar el aprendizaje del niño sordo
- Utilizar nuevas tecnologías como el vídeo y los sistemas operativos e informáticos (PLATAFORMA MOODLE)

### Resultados de aprendizaje

- Discernir sobre los sistemas de comunicación más idóneos para los alumnos Sordos o con discapacidad auditiva, en función de las necesidades educativas específicas de cada uno, sus características individuales y el contexto socio-familiar en el que se desarrollan.
- Entender el papel de las lenguas de signos para el desarrollo, educación e inclusión social de las personas que la precisan y optan por ella
- Comprender las etapas del desarrollo psicolingüístico de la Lengua de Signos Española y aplicar dicho conocimiento a la planificación de una acción educativa de calidad para el alumnado que la precise
- Proponer intervenciones educativas y el uso de ayudas técnicas o sistemas de comunicación complementarios, adaptadas a las necesidades educativas de este alumnado de forma que se superen o mejoren las dificultades escolares habituales que éstos experimentan
- Comprender y expresarse, a un nivel básico, en LSE
- Trabajar colaborativamente con maestros o maestras de la etapa, con orientadores psicopedagógicos o con las familias en el marco de los programas de intervención necesarios
- Participar en el asesoramiento y orientación a las familias con hijos con Sordos o con discapacidad auditiva
- Reforzar valores y principios éticos vinculados a la igualdad de oportunidades de los estudiantes
- Mejorar la capacidad de reflexión sobre sus propias concepciones y prácticas.
- Utilizar la plataforma para un aprendizaje autónomo.

## 1.12. Contenidos del Programa / Course Contents

### 1. Contenidos lingüísticos

- Vocabulario básico de la lengua de signos
- Observar y reproducir signos frase de la lengua de signos en diferentes contextos lingüísticos.
- Observar en video situaciones y conversaciones de la vida real y reproducirlas en diferentes contextos por medio de los diferentes medios de expresión.



- Enseñanza y aprendizaje de lectura de textos con apoyo de la lengua de signos

## 2. Contenidos didácticos

- Estudiar y realizar unidades didácticas o situaciones de enseñanza/aprendizaje para que los alumnos sordos adquieran conceptos, estructuras léxicas y gramaticales por medio de la lengua de signos.
- Realizar diferentes Adaptaciones curriculares en la U.D. propias de cada ciclo y aula para el niño sordo.
- Realizar exposiciones didácticas empleando diversas técnicas metodológicas como el cuento por medio de la lengua de signos.
- Realizar sesiones de lectura, apoyándose en la lengua de signos.
- Realizar ajustes y apoyos necesarios en la aplicación de evaluaciones de niños sordos.

### Actividades

Se irán desarrollando y publicando a través de la plataforma Moodle.

## 1.13. Referencias de Consulta Básicas / **Recommended Reading.**

Bibliografía, URL (direcciones de Internet), etc.

### BIBLIOGRAFIA BASICA

ARANDA REDRUELLO, R. ( 2008). Atención Temprana en Educación Infantil. Wolters Kluwer Madrid

ARANDA REDRUELLO, R (2005) Desarrollo de habilidades para la mejora de la lectoescritura en niños y niñas con dificultades de lenguaje y audición. UAM. Madrid

ARANDA REDRUELLO, (2003). Mujeres sordas, formación y posibilidades. IUEM\_UAM

ARANDA REDRUELLO, R. (1999). Metodología para el aprendizaje de la lengua de signos para maestros: la enseñanza de una segunda lengua. Rev. Tendencias pedagógicas nº 4 . pp 81-95

.ENTRE FOR DEAF STUDIES (1998). Sign on Europe. A research project on the Status of sign Language in Europe (Sign on Europe. Un Proyecto de investigación



sobre el Estatus de la lengua de Signos en Europa). Versión 2.0, Anthony Rowe Ltd, Chippenham (Wittshire).  
CENTRO DE DESARROLLO CURRICULAR -MEC (1991). Lenguaje de signos. Vocabulario escolar básico. MEC. Madrid.  
CENTRO DE DESARROLLO CURRICULAR-MEC (1996). Programa para la enseñanza de la LSE a familias de niños sordos, Madrid, CNSE.  
CNSE,(1999-2000.) SIGNAR. Cuaderno “Aprende” . C.N.S.E. (niveles I.II, III). Madrid.  
CNSE (1999-2000). SIGNAR..Cuaderno “Enseñanza”. C.N.S.E. (niveles I. II. III). Madrid  
GONZALEZ G. (1992). Historia De la educación del sordo en España. Nau Libres. Valencia.  
GOMEZ MONTERDE, L (1993). Como organizar un curso de lengua de signos. CNREE Madrid.  
MORENO R. A, PINEDO GARCIA, P. RODRIGUEZ FALQUINA, A (2000). Interpretación del sistema de signos internacional. CNSE. Madrid.  
MUÑOZ BAEL, I (1998)”componente fonético-fonológico de la LSE”.Rev. Española de Lingüística de las Lenguas de signos nº 1 p.1-27.  
MUÑOZ BAELL, I (1999). ¿Cómo se articula la LSE?. CNSE. Madrid.  
MUÑOZ BAELL. I (2000).”Aplicaciones de la WWW en la enseñanza de LSE. Faro del silencio 177, pag 47-52.  
MUÑOZ BAELL. I (2000) “La querología aplicada a la Enseñanza de la LSE. Revista Española de Lingüística de las Lenguas de signos nº 2,p-1-18  
RODRIGUEZ GONZALEZ, Mª A. (1992).Lenguaje de signos. CNSE. Madrid.  
VV. A A.(2000). Apuntes de Lingüística de la lengua de signos Española. CNSE. Madrid.  
RECURSOS ELECTRÓNICOS: videos. Video-conferencias.

## 2. Métodos Docentes / Teaching methods

CONFERENCIAS	2 HORAS trimestrales
LECCIONES MAGISTRALES O VIDEOCONFERENCIAS	2 horas semanales
SEMINARIOS Y PRÁCTICAS EN AULA	2 hora semanales
TUTORÍAS PRESENCIALES	4 HORAS semanales
TUTORIAS VIRTUALES	15 HORAS



## Actividades Presenciales

### **Actividades de grupo:**

- Aprendizaje de vocabulario básico en lengua de signos. (imágenes en movimiento)
- Aprendizaje de signos frase en lengua de signos. (visionado y grabación de conversaciones)
- Visionado de videos sobre diferentes situaciones. Traducción simultánea por escrito
- FORO EN LENGUA DE SIGNOS.

### **Actividades individuales:**

- Realización de programaciones y adaptaciones curriculares.
- Realización y puesta en práctica de intervención en el aula por medio de la lengua de signos de un tema de aprendizaje teniendo como motivación el cuento.
- Realización y puesta en prácticas de sesiones de lectura por imágenes para niños sordos.
- Recurso metodológico: EL CUENTO como eje motivador.

### **Actividades individuales y de pequeño grupo**

- ELABORACIÓN DE MATERIALES DIDACTICOS:

Grabación de un cuento, por medio de la lengua de signos en DVD, en grupo  
Grabación de sesiones de lectura de cuentos con apoyo de la lengua de signos

## Actividades mediante la plataforma virtual

Lectura y consenso de la guía docente

Calendario para la entrega de trabajos: unidades didácticas, etc.

Cuentos grabados en videos sobre una unidad didáctica.

Video conferencias: Exposiciones del profesor. Exposiciones de los alumnos subidas a la plataforma Moodle

Tutorías de seguimiento.

Autoevaluación de los trabajos realizados



### 3. Tiempo estimado de Trabajo del Estudiante / **Estimated workload for the student**

Actividades		Horas	Porcentajes
<b>PRESENCIAL</b>	<b>Clases prácticas</b>  Clases teóricas sobre exposiciones del profesor.  Tutorías programadas  Video conferencias  Exposiciones  Prueba de lengua de signos Prueba teórica	<b>75 horas</b>	<b>50%</b>
<b>NO PRESENCIAL</b>	<b>Videoconferencia</b>  Trabajos en grupo preparatorios para la U. didáctica Prácticas sobre lengua de signos Entrega de U.D. en la Plataforma.	<b>75 horas</b>	<b>50%</b>
<b>Carga total</b>	<b>25 horas 6 créditos</b> <b>150 horas</b>	<b>150</b>	



## 4. Métodos de Evaluación y Porcentaje en la Calificación Final / **Assessment Methods and Percentage in the Final marks**

### EVALUACIÓN

- Exámenes teórico-prácticos sobre adaptaciones curriculares.60 %.(Utilización del portafolio.
- Exposición en individual de una sesión de lectura con CUENTOS. 10% (utilización del video dentro de la Plataforma.
- Exposición en grupo de un cuento, grabado en video donde se utilice la lengua de signos.30%(utilización del video dentro de la Plataforma)

## 5. Cronograma de Actividades (opcional) **/ Activities Cronogram)**

### Realización de un Cuento por medio de la lengua de signos

Ejemplo de un cuento como recurso metodológico para el aprendizaje por medio de la lengua de signos.

**1º Fase:** Aprendizaje de vocabulario sobre el cuento en lengua de signos.  
Aprendizaje de signos frase.

**2º Fase:** Selección de un cuento popular, infantil o inventado. Signar una secuencia

**3º Fase:** Grabación del cuento

**4º Fase.** Realización de la U. Didáctica y selección de objetivos-contenidos de aprendizaje, metodología y evaluación.